

**GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2001 — 476

[C — 2001/29093]

**12 DECEMBRE 2000. — Décret contenant
le budget des Voies et Moyens de la Communauté française pour l'année budgétaire 2001 (1)**

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Pour l'année budgétaire 2001, les moyens de la Communauté française sont évalués à 259 634,6 millions de francs, se décomposant comme suit :

Recettes courantes (Titre Ier) : 252 879,9 millions de francs.

Recettes en capital (Titre II) : 54,7 millions de francs.

Produits de l'emprunt (Titre III) : 6 700,0 millions de francs.

Art. 2. Le Gouvernement est autorisé à percevoir toute recette revenant à la Communauté.

Art. 3. Le Ministre ayant dans ses attributions le Budget et les Finances est autorisé :

à souscrire les emprunts visés à l'article 1^{er};

à conclure toute opération de gestion financière et de trésorerie réalisée dans l'intérêt général du Trésor dans le respect des procédures arrêtées par le Gouvernement de la Communauté française.

Art. 4. Le Ministre ayant dans ses attributions le Budget et les Finances est autorisé, moyennant information du Parlement, du Gouvernement et de la Cour des Comptes, à imputer une recette de l'exercice au budget d'une année antérieure dès lors que cette recette procédait de l'équilibre budgétaire de l'année concernée.

Art. 5. Le recouvrement des recettes est opéré par les comptables de recettes désignés par arrêté du Gouvernement.

Art. 6. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 2001.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 12 décembre 2000.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,
chargé des Relations internationales,
H. HASQUIN

Le Ministre du Budget, de la Culture et des Sports,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Enfance, chargé de l'Enseignement fondamental,
de l'Accueil et des Missions confiées à l'O.N.E.,
J.-M. NOLLET

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,
P. HAZETTE

La Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique,
Mme F. DUPUIS

Le Ministre des Arts et des Lettres et de l'Audiovisuel,
R. MILLER

Le Ministre de la Jeunesse, de la Fonction publique
et de l'Enseignement de promotion sociale,
W. TAMINIAUX

La Ministre de l'Aide à la jeunesse et de la Santé,
Mme Nicole MARECHAL

Note

(1) *Session 2000-2001. Documents du Conseil.* — Projet de décret, n° 122-1. — Programme justificatif, n° 122-1 (annexe 1). Rapport, n° 122-2 *Comptes rendus intégraux.* — Discussion. Séances des 11 et 12 décembre 2000. — Adoption. Séance du 12 décembre 2000.

BUDGET DES VOIES ET MOYENS DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE
POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 2001*(en millions de francs)*

| Article | Désignation des produits | Evaluation par article | Total |
|---------|--|------------------------|-----------------|
| | TITRE Ier - RECETTES COURANTES | | |
| | Secteur Ier | | |
| | RECETTES FISCALES ET DE DROITS PARTICULIERS | | |
| 36.01 | Rétributions, redevances et droits, produits de tous impôts et taxes levés dans le cadre de l'article 170, § 2 de la Constitution | 0,0 | |
| 36.02 | Impôt des Communautés : produit net attribué à la Communauté française, de la redevance radio et télévision | 10 838,0 | |
| | Total pour le Secteur Ier | | 10 838,0 |
| | Secteur II | | |
| | RECETTES GENERALES | | |
| 08.01 | Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de la Communauté | 0,0 | |
| 08.03 | Versement correspondant aux moyens non utilisés du budget de l'année 2000 | 0,0 | |
| 08.04 | Contribution du Fonds d'égalisation des budgets de la Communauté française | 0,0 | |
| 11.01 | Remboursement des salaires, traitements, subventions-traitements, allocations accessoires du personnel de l'enseignement ou des services de la Communauté ou de l'Etat | 738,0 | |
| 11.02 | Remboursement de rémunérations d'enseignants mis à la disposition d'ASBL | 499,7 | |
| 11.03 | Remboursement de rémunérations d'enseignants mis à la disposition d'ASBL - Chargés de mission + redevances | 15,3 | |
| 12.01 | Versements des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds | 92,0 | |
| 16.01 | Produits divers | 457,5 | |
| 16.02 | Remboursement de sommes indûment versées | 0,0 | |
| 16.03 | Droits d'inscription à l'enseignement à distance | 10,1 | |
| 16.04 | Droits d'inscription dans les établissements d'enseignement artistique à horaire réduit subventionnés ou organisés par la Communauté française | 145,7 | |
| 16.05 | Droits d'inscription à l'enseignement de promotion sociale | 5,0 | |
| 16.07 | Produit de la redevance afférente à l'occupation des bâtiments de la Communauté par le Centre hospitalier universitaire de Liège | 360,0 | |
| 16.21 | Droits d'équivalence des diplômes obtenus à l'étranger | 67,4 | |
| 16.22 | Droits d'homologation des certificats et diplômes | 74,3 | |
| 29.01 | Intérêts de placements et produits de la gestion de la dette | 175,0 | |
| 38.01 | Récupération des déficits des comptables condamnés par la Cour des Comptes | 0,0 | |
| 46.01 | Partie attribuée du produit de l'impôt des personnes physiques | 64 830,9 | |
| 46.02 | Partie attribuée du produit de la taxe sur la valeur ajoutée | 165 265,9 | |
| 46.03 | Intervention de l'Etat suite à la suppression de l'autorisation d'emprunt avec garantie de l'Etat par le Fonds national de garantie des bâtiments scolaires. | 0,0 | |
| 46.05 | Intervention de l'Etat dans le financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers | 2 306,7 | |

(en millions de francs)

| Article | Désignation des produits | Evaluation par article | Total |
|---------------------------------|--|------------------------|------------------|
| 46.06 | Correction définitive dotations RW/COCOF (y compris intérêts) | 0,0 | |
| 46.07 | Correction définitive cotisation de responsabilisation (y compris intérêts) | 0,0 | |
| 46.08 | Intervention de la Région wallonne et de la COCOF relativement à l'accueil des élèves dans l'enseignement spécial | 43,4 | |
| Total pour le Secteur II | | | 235 086,9 |
| Secteur III | | | |
| RECETTES AFFECTEES | | | |
| 06.03 | Recettes diverses, dons, legs et interventions de la Loterie Nationale, destinées à la politique de l'immigration dans le domaine de l'enseignement (cf. D.O. 52 - P.A. 90 - C.V. 01.08) | 3,0 | |
| 06.04 | Recettes diverses, droits d'inscription, produit de la vente de périodiques, subsides d'institutions internationales pour des actions communautaires (cf. D.O. 11 - P.A. 12 - C.V. 01.01) | 1,0 | |
| 06.05 | Recettes diverses, donations, legs, dotation de la Loterie Nationale, droits d'inscription, abonnements, redevances, produits d'impôts, de taxes, parrainage commercial dans le domaine sportif (cf. D.O. 26 - P.A. 11 - C.V. 12.33) | 360,0 | |
| 06.06 | Versements de la Loterie nationale et du Fonds national d'impulsion à la politique de l'immigration (cfr.D.O. 20 - P.A. 17 - C.V. 33.49) | 0,1 | |
| 16.08 | Indemnités pour dégâts occasionnés au matériel fourni en prêt, produit de la vente de matériel déclassé et produit des prêts payants (cf. D.O. 20 - P.A. 15 - C.V. 12.32) | 5,6 | |
| 16.09 | Droits d'inscription, taxes, amendes et interventions communales perçus dans les Centres de lecture publique de la C.F. et de la Bibliothèque publique centrale de la C.F. - Produits de la vente de biens ou de services (cf. D.O. 22 - P.A. 11 - C.V. 12.30) | 3,0 | |
| 16.10 | Droits d'inscription à des activités de formation d'animateurs socio-culturels (cf. D.O. 20 - P.A. 11 - C.V. 12.51) | 0,0 | |
| 16.11 | Contribution de la R.T.B.F. et des radios privées (article 27 du Décret du 19 juillet 1991) (cf. D.O. 25 - P.A. 34 - C.V. 31.01) | 7,5 | |
| 16.12 | Ressources provenant de la publicité commerciale à la R.T.B.F. et à RTL-TVI affectées au développement de la presse écrite (cf. D.O. 25 - P.A. 41 - C.V. 01.01) | 170,0 | |
| 16.13 | Frais d'inscription aux colloques, stages et séminaires organisés par le centre culturel Marcel Hicter (cf. D.O. 20 - P.A. 05 - C.V. 01.01) | 31,0 | |
| 16.14 | Frais d'inscription aux colloques, stages et séminaires organisés par le centre de formation socio-culturelle de Rossignol (cf. D.O. 20 - P.A. 05 - C.V. 01.02) | 8,8 | |
| 16.15 | Frais d'inscription aux colloques, stages et séminaires organisés par le centre de formation socio-culturelle de Séroule (cf. D.O. 20 - P.A. 05 - C.V. 01.03) | 4,3 | |
| 16.16 | Recettes résultant de l'application du décret du 16 avril 1991 (articles 114 et 115) organisant l'enseignement de promotion sociale (Communauté française) (cf. D.O. 56 - P.A. 52 - C.V. 41.24) | 57,0 | |
| 16.17 | Recettes résultant de l'application du décret du 16 avril 1991 (articles 114 et 115) organisant l'enseignement de promotion sociale (officiel subventionné) (cf. D.O. 56 - P.A. 54 - C.V. 43.24) | 104,0 | |
| 16.18 | Recettes résultant de l'application du décret du 16 avril 1991 (articles 114 et 115) organisant l'enseignement de promotion sociale (libre subventionné) (cf. D.O. 56 - P.A. 55 - C.V. 44.24) | 56,0 | |

(en millions de francs)

| Article | Désignation des produits | Evaluation par article | Total |
|---------|--|------------------------|-------|
| 16.20 | Quote-part des droits d'inscription dans les centres sportifs (cf. D.O. 26 - P.A. 11 - C.V. 11.05) | 170,0 | |
| 26.01 | Produit de rentes versées par des particuliers pour le domaine culturel (cf. D.O.20 - P.A. 18 - C.V. 01.02) | 0,0 | |
| 28.01 | Intérêts des produits financiers placés des fondations, donations, legs et prix, et remboursement des placements venus à échéance (cf. D.O. 40 - P.A. 42 -C.V. 01.01) | 1,0 | |
| 30.01 | Remboursement des allocations d'études (cf. D.O. 47 - P.A. 10 - C.V. 33.02) | 24,4 | |
| 30.02 | Récupération d'allocations familiales et recouvrement de parts contributives dans le domaine de l'aide à la jeunesse et de la protection de la jeunesse (D.O. 17 - P.A. 14 -C.V. 33.04) | 205,1 | |
| 36.03 | Recettes provenant de la contribution des distributeurs (cf. D.O. 25 - P.A. 14 - C.V. 01.01) | 0,0 | |
| 39.01 | Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles - enseignement à horaire réduit (cf D.O. 14 - P.A. 21 - C.V. 41.02) | 100,0 | |
| 39.02 | Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles - enseignement de promotion sociale (cf. D.O. 14 - P.A. 21 - C.V. 41.03) | 286,6 | |
| 39.03 | Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles - matières culturelles (cf. D.O. 14 - P.A. 21 - C.V. 41.01) | 600,0 | |
| 39.04 | Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles - COCOF (cf. D.O. 14 - P.A. 21 - C.V. 45.02) | 450,0 | |
| 39.05 | Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles - Région wallonne (cf. D.O. 14 - P.A. 21 - C.V. 45.03) | 1 550,0 | |
| 39.06 | Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles - enseignement à horaire réduit (cf. D.O. 40 - P.A. 80 - C.V. 30.02) | 135,3 | |
| 39.07 | Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes d'actions ou de formation et de réinsertion professionnelles - enseignement de promotion sociale (cf. D.O. 40 - P.A. 80 - C.V. 30.01) | 183,2 | |
| 39.08 | Intervention de la Région bruxelloise et de la Région wallonne ainsi que des établissements scolaires - Discrimination positive (cf. D.O. 40 - P.A. 90 - C.V. 01.06) | 170,0 | |
| 39.10 | Intervention de l'Union européenne pour des infrastructures culturelles (cf. D.O. 15 - P.A. 23 - C.V. 01.01) | 50,0 | |
| 39.11 | Intervention de la Région wallonne en faveur des programmes d'action en relation avec l'équipement de l'enseignement technique professionnel (cf. D.O. 52 - P.A. 94 - C.V. 01.02) | 200,0 | |
| 39.12 | Intervention de la Commission communautaire française en faveur des programmes d'actions en relation avec l'équipement de l'enseignement technique et professionnel (cf. D.O. 52 - P.A. 94 - C.V. 01.03) | 0,0 | |
| 39.13 | Intervention des régions en faveur de l'Enseignement supérieur (cf. D.O. 55 - P.A. 59 - C.V. 01.01) | 6,2 | |
| 40.01 | Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement fondamental par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 51 - P.A. 80 - C.V. 11.04) | 848,8 | |

(en millions de francs)

| Article | Désignation des produits | Evaluation par article | Total |
|---------|--|------------------------|----------------|
| 40.02 | Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement spécial par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 53 - P.A. 60 - C.V. 11.04) | 73,1 | |
| 40.03 | Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement de promotion sociale par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 56 - P.A. 60 - C.V. 11.04) | 40,9 | |
| 40.04 | Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement secondaire par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 52 - P.A. 80 - C.V. 11.04) | 280,9 | |
| 40.05 | Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés de l'Enseignement supérieur hors université par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 55 - P.A. 90 - C.V. 11.04) | 73,1 | |
| 40.06 | Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés du Ministère de la Communauté française (Education, Recherche et Formation) par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 11 - P.A. 01 - C.V. 11.09) | 0,0 | |
| 40.07 | Versements de l'ONE pour le subventionnement des centres de vacances (cf. D.O. 19 - P.A. 11 - C.V. 33.07) | 0,0 | |
| 49.31 | Remboursement des rémunérations des agents contractuels subventionnés du Ministère de la Communauté française par le FOREm et l'ORBEm (cf. D.O. 11 - P.A. 01 - C.V. 11.06) | 26,0 | |
| 49.32 | Contributions de l'ORBEm et du FOREm dans les rémunérations payées dans le cadre de l'exécution de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (culture) (cf. D.O. 20 - P.A. 01 - C.V. 11.05) | 500,0 | |
| 49.33 | Contributions de l'ORBEm et du FOREm dans les rémunérations payées dans le cadre de l'exécution de l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand (sport) (cf. D.O. 26 - P.A. 01 - C.V. 11.08) | 0,0 | |
| 49.34 | Interventions du FOREm et de l'ORBEm pour l'acquisition de l'équipement nécessaire à l'organisation de formations en Promotion sociale (cf. DO 56 - P.A. 56 - C.V. 60.01) | 20,0 | |
| 88.01 | Accord de coopération avec la Région Wallonne relatif à la convention de premier emploi (cf. D.O. 11 - P.A. 01 - C.V. 11.07) | 85,1 | |
| 88.02 | Accord de coopération avec l'Etat fédéral relatif à la convention de premier emploi (cf. D.O. 11 - P.A. 01 - C.V. 11.08) | 64,0 | |
| | Total pour le Secteur III | | 6 955,0 |
| | TOTAL POUR LE TITRE Ier | | 252 879,9 |
| | TITRE II - RECETTES EN CAPITAL | | |
| | Secteur Ier | | |
| | RECETTES FISCALES ET DE DROITS PARTICULIERS | | |
| | (Pour mémoire) | 0,0 | |
| | Total pour le Secteur Ier | | 0,0 |
| | Secteur II | | |
| | RECETTES GENERALES | | |
| 76.01 | Produits de la vente ou de l'octroi de tous autres droits réels sur des immeubles (pour mémoire) | 0,0 | |
| 76.02 | Produit de la vente d'autres biens patrimoniaux | 19,8 | |
| 76.03 | Recettes diverses | 5,0 | |
| | Total pour le Secteur II | | 24,8 |

(en millions de francs)

| Article | Désignation des produits | Evaluation par article | Total |
|---------|---|------------------------|------------------|
| | Secteur III RECETTES AFFECTEES | | |
| 86.01 | Remboursements de prêts accordés à des éditeurs (cf. D.O. 22 - P.A. 24 - C.V. 81.02) | 7,3 | |
| 86.02 | Remboursements de prêts accordés à des libraires (cf. D.O. 22 - P.A. 24 - C.V. 81.04) | 0,1 | |
| 87.01 | Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droits (cf. D.O. 40 - P.A. 13 - C.V. 82.01) | 2,5 | |
| 87.02 | Remboursement des prêts d'études (cf. D.O. 47 - P.A. 10 - C.V. 82.03) | 20,0 | |
| | Total pour le Secteur III | | 29,9 |
| | TOTAL POUR LE TITRE II | | 54,7 |
| | TOTAL TITRE Ier + TITRE II | | 252 934,6 |
| | TITRE III - PRODUITS D'EMPRUNT | | |
| 96.01 | Produits des emprunts d'une durée supérieure à un an | 3 200,0 | |
| 96.02 | Produits des emprunts correspondant aux amortissements 2000 de la dette directe et indirecte | 3 500,0 | |
| | TOTAL POUR LE TITRE III | | 6 700,0 |
| | TOTAL TITRE Ier + TITRE II + TITRE III | | 259 634,6 |
| | Total général : | | 259 634,6 |
| | dont recettes affectées : | | 6 984,9 |
| | dont autres moyens : | | 252 649,7 |

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2001 — 476

[C — 2001/29093]

**12 DECEMBER 2000. — Decreet houdende
de Middelenbegroting van de Franse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2001 (1)**

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Voor het begrotingsjaar 2001, worden de middelen van de Franse Gemeenschap op 259 634,6 miljoen frank geraamd, onderverdeeld als volgt :

- Lopende ontvangsten (Titel I) : 252 879,9 miljoen frank.
- Kapitaalontvangsten (Titel II) : 54,7 miljoen frank.
- Opbrengst van leningen (Titel III) : 6 700,0 miljoen frank.

Art. 2. De Regering wordt ertoe gemachtigd elke ontvangst die aan de Franse Gemeenschap toekomt, in te vorderen.

Art. 3. De minister tot wiens bevoegdheid de begroting en de financiën behoren, wordt ertoe gemachtigd :

- de in artikel 1 bedoelde leningen aan te gaan;
- elke verrichting inzake financieel beheer en elke thesaurieverrichting in het algemeen belang van de Thesaurie uit te voeren in naleving van de procedures bepaald door de Regering van de Franse Gemeenschap.

Art. 4. De minister tot wiens bevoegdheid de begroting en de financiën behoren, wordt ertoe gemachtigd, mits informatie aan het Parlement, de Regering en het Rekenhof, te beslissen een ontvangst van dit jaar aan te rekenen op de begroting van een vorig jaar, als die ontvangst noodzakelijk was voor het evenwicht van de begroting van dat jaar.

Art. 5. De invordering van de ontvangsten geschiedt door toedoen van de rekenplichtigen van de ontvangsten die bij besluit van de Regering aangesteld worden.

Art. 6. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2001.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 12 december 2000.

De Minister-President van de Regering van de Franse Gemeenschap,
belast met de Internationale Betrekkingen,
H. HASQUIN

De Minister van Begroting, Cultuur en Sport,
R. DEMOTTE

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs,
de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de « O.N.E. »,
J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs en van Buitengewoon Onderwijs,
P. HAZETTE

De Minister van Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,
F. DUPUIS

De Minister van Kunsten en Letteren en van de Audiovisuele Sector,
R. MILLER

De Minister van Jeugdzaken, Ambtenarenzaken en Onderwijs voor sociale promotie,
W. TAMINIAUX

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
N. MARECHAL

—
Nota

(1) *Zitting 2000-2001.*

Stukken van de Raad. — Ontwerp van decreet; nr. 122-1. — Verantwoordingsprogramma, nr. 122-1 (bijlage 1).
Verslag, Nr. 122-2.

Integrale verslagen. — Bespreking. — Vergaderingen van 11 en 12 december 2000. Aanneming. Vergadering van 12 december 2000.

MIDDELENBEGROTING VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP
VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2001

(In miljoenen frank)

| Artikel | Benaming van de opbrengsten | Raming per artikel | Totaal |
|--|---|--------------------|-----------------|
| TITEL I. LOPENDE ONTVANGSTEN | | | |
| Sector I | | | |
| FISCALE ONTVANGSTEN EN ONTVANGSTEN UIT PARTICULIERE RECHTEN | | | |
| 36.01 | Retributies, heffingen en rechten, opbrengsten van alle belastingen en taksen geheven in het kader van artikel 170, '2, van de Grondwet | -- | |
| 36.02 | Belasting van de Gemeenschappen : netto-opbrengst van het kijk- en luistergeld | 10.838,0 | |
| Totaal voor sector I | | | 10 838,0 |
| Sector II | | | |
| ALGEMENE ONTVANGSTEN | | | |
| 08.01 | Stortingen door de instellingen van openbaar nut met het oog op de betaling van de bezoldiging en de kosten van de controleorganen van de Gemeenschap | 0,0 | |
| 08.03 | Storting die overeenstemt met de niet-aangewende middelen van de begroting van het jaar 2000 | 0,0 | |
| 08.04 | Bijdrage van het Egalisatiefonds voor de begrotingen van de Franse Gemeenschap | 0,0 | |
| 11.01 | Terugbetaling van lonen, wedden, weddetoelagen, bijkomende toelagen van het personeel van het onderwijs of van de diensten van de Gemeenschap of de Staat | 738,0 | |

(In miljoenen frank)

| Artikel | Benaming van de opbrengsten | Raming per artikel | Totaal |
|---------|---|--------------------|------------------|
| 11.02 | Terugbetaling van bezoldigingen van ter beschikking van V.Z.W.'s gestelde leerkrachten | 499,7 | |
| 11.03 | Terugbetaling van bezoldigingen van ter beschikking van V.Z.W.'s gestelde leerkrachten - Opdrachthouders + heffingen | 15,3 | |
| 12.01 | Storting van de bedragen die niet werden aangewend door de rekenplichtigen die met geldvoorschotten werken | 92,0 | |
| 16.01 | Diverse opbrengsten | 457,5 | |
| 16.02 | Terugbetaling van ten onrechte gestorte bedragen | -- | |
| 16.03 | Inschrijvingsgeld voor afstandsonderwijs | 10,1 | |
| 16.04 | Inschrijvingsgeld voor het onderwijs in de inrichtingen voor kunstonderwijs met beperkt leerplan die door de Franse Gemeenschap worden gesubsidieerd of georganiseerd | 145,7 | |
| 16.05 | Inschrijvingsgeld voor het onderwijs voor sociale promotie | 5,0 | |
| 16.07 | Opbrengst van de retributie voor het betrekken van de gebouwen van de Gemeenschap door het "Centre hospitalier universitaire de Liège" | 360,0 | |
| 16.21 | Rechten voor gelijkstelling van in het buitenland behaalde diploma's | 67,4 | |
| 16.22 | Rechten voor homologatie van getuigschriften en diploma's | 74,3 | |
| 29.01 | Beleggingsinteressen en opbrengst van het beheer van de schuld | 175,0 | |
| 38.01 | Terugvordering van de tekorten van de rekenplichtigen die door het Rekenhof werden veroordeeld | -- | |
| 46.01 | Toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting | 64.830,9 | |
| 46.02 | Toegewezen gedeelte van de opbrengst van de belasting op de toegevoegde waarde | 165.265,9 | |
| 46.03 | Tegemoetkoming van de Staat ten gevolge van de intrekking van de machtiging tot het aangaan van een lening met de waarborg van de Staat door het Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen | -- | |
| 46.05 | Tegemoetkoming van de Staat in de financiering van het universitair onderwijs voor buitenlandse studenten | 2.306,7 | |
| 46.06 | Definitieve correctie dotaties Waals Gewest/Franse Gemeenschapscommissie (intresten inbegrepen) | -- | |
| 46.07 | Definitieve correctie responsabiliseringsbijdrage (intresten inbegrepen) | -- | |
| 46.08 | Tegemoetkoming van het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie m.b.t. de opvang van leerlingen in het buitengewoon onderwijs | 43,4 | |
| | Totaal voor sector II | | 235.086,9 |
| | Sector III | | |
| | ONTVANGSTEN MET SPECIALE BESTEMMING | | |
| 06.03 | Diverse ontvangsten, schenkingen, legaten en tegemoetkomingen van de Nationale Loterij, bestemd voor het migrantenbeleid op het gebied van het onderwijs (cf. O.A. 52 - A.P. 90 - V.K. 01.08) | 3,0 | |
| 06.04 | Diverse ontvangsten, inschrijvingsrechten, opbrengst van de verkoop van periodieken, subsidies van internationale instellingen voor communautaire acties (cf. O.A. 11 - A.P. 12 - V.K. 01.01) | 1,0 | |
| 06.05 | Diverse ontvangsten, schenkingen, legaten, dotatie van de Nationale Loterij, inschrijvingsrechten, abonnementen, heffingen, opbrengst van belastingen, taksen, commerciële sponsoring op sportgebied (cf. O.A. 26 - A.P. 11 - V.K. 12.33) | 360,0 | |

(In miljoenen frank)

| Artikel | Benaming van de opbrengsten | Raming per artikel | Totaal |
|---------|--|--------------------|--------|
| 06.06. | Stortingen van de Nationale Loterij en van het Nationaal Impulsfonds voor het migrantenbeleid (cf. O.A. 20 - A.P. 17 - V.K. 33.49) | 0,1 | |
| 16.08 | Vergoedingen voor schade toegebracht aan het uitgeleend materieel, opbrengst van de verkoop van gedeclasseerd materieel en opbrengst van betaalleningen (cf. O.A. 20 - A.P. 15 - V.K. 12.32) | 5,6 | |
| 16.09 | Inschrijvingsrechten, taksen, boeten en gemeentelijke tegemoetkomingen ontvangen in de centra voor openbare leetuurvoorziening van de Franse Gemeenschap en de centrale openbare bibliotheek van de Franse Gemeenschap. Opbrengst van de verkoop van goederen of diensten (cf. O.A. 22 - A.P. 11 - V.K. 12.30) | 3,0 | |
| 16.10 | Inschrijvingsrechten voor activiteiten voor opleiding van socio-culturele animators (cf. O.A. 20 - A.P. 11 - V.K. 12.51) | -- | |
| 16.11 | Bijdrage van de RTBF en de private radio's (artikel 27 van het decreet van 19 juli 1991) (cf. O.A. 25 - A.P. 34 - V.K. 31.01) | 7,5 | |
| 16.12 | Inkomsten uit commerciële reclame op de RTBF en RTL-TVi bestemd voor de ontwikkeling van de geschreven pers (cf. O.A. 25 - A.P. 41 - V.K. 01.01) | 170,0 | |
| 16.13 | Inschrijvingsrechten voor colloquia, stages en seminaries georganiseerd door het cultureel centrum Marcel Hicter (cf. O.A. 20 - A.P. 05 - V.K. 01.01) | 31,0 | |
| 16.14 | Inschrijvingsrechten voor colloquia, stages en seminaries georganiseerd door het centrum voor socio-culturele vorming van Rossignol (cf. O.A. 20 - A.P. 05 - V.K. 01.02) | 8,8 | |
| 16.15 | Inschrijvingsrechten voor colloquia, stages en seminaries georganiseerd door het centrum voor socio-culturele vorming van Séroule (cf. O.A. 20 - A.P. 05 - V.K. 01.03) | 4,3 | |
| 16.16 | Ontvangsten ingevolge het decreet van 16 april 1991 (art. 114 en 115) tot regeling van het onderwijs voor sociale promotie (Franse Gemeenschap) (cf. O.A. 56 - A.P. 52 - V.K. 41.24) | 57,0 | |
| 16.17 | Ontvangsten ingevolge het decreet van 16 april 1991 (art. 114 en 115) tot regeling van het onderwijs voor sociale promotie (officieel gesubsidieerd) (cf. O.A. 56 - A.P. 54 - V.K. 43.24) | 104,0 | |
| 16.18 | Ontvangsten ingevolge het decreet van 16 april 1991 (art. 114 en 115) tot regeling van het onderwijs voor sociale promotie (vrij gesubsidieerd) (cf. O.A. 56 - A.P. 55 - V.K. 44.24) | 56,0 | |
| 16.20 | Bijdrage van de inschrijvingsrechten in de sportcentra (cf. O.A. 26 - A.P. 11 - V.K. 11.05) | 170,0 | |
| 26.01 | Opbrengst van renten gestort door particulieren voor het cultureel gebied (cf. O.A. 20 - A.P. 18 - V.K. 01.02) | -- | |
| 28.01 | Rente op beleggingen van stichtingen, schenkingen, legaten en prijzen, en terugbetaling van de beleggingen op de vervaldatum (cf. O.A. 40 - A.P. 42 - V.K. 01.01) | 1,0 | |
| 30.01 | Terugbetaling studietoelagen (cf. O.A. 47 - A.P. 10 - V.K. 33.02) | 24,4 | |
| 30.02 | Terugvordering van kinderbijslag en invordering van bijdragen op het gebied van hulpverlening aan de jeugd en jeugdbescherming (cf. O.A. 17 - A.P. 14 - V. K. 33.04) | 205,1 | |
| 36.03 | Ontvangsten uit de bijdrage van de verdelers (cf. O.A. 25 - A.P. 14 - V.K. 01.01) | -- | |
| 39.01 | Bijdrage ESF voor actieprogramma's of programma's voor opleiding en wederinschakeling in het arbeidsproces - onderwijs met beperkt leerplan (cf. O.A. 14 - A.P. 21 - V.K. 41.02) | 100,0 | |
| 39.02 | Bijdrage ESF voor actieprogramma's of programma's voor opleiding en wederinschakeling in het arbeidsproces - onderwijs voor sociale promotie (cf. O.A. 14 - A.P. 21 - V.K. 41.03) | 286,6 | |
| 39.03 | Bijdrage ESF voor actieprogramma's of programma's voor opleiding en wederinschakeling in het arbeidsproces - culturele zaken (cf. O.A. 14 - A.P. 21 - V.K. 41.01) | 600,0 | |

(In miljoenen frank)

| Artikel | Benaming van de opbrengsten | Raming per artikel | Totaal |
|---------|--|--------------------|--------|
| 39.04 | Bijdrage ESF voor actieprogramma's of programma's voor opleiding en wederinschakeling in het arbeidsproces - Franse Gemeenschapscommissie (cf. O.A. 14 - A.P. 21 - V.K. 45.02) | 450,0 | |
| 39.05 | Bijdrage ESF voor actieprogramma's of programma's voor opleiding en wederinschakeling in het arbeidsproces - Waals Gewest (cf. O.A. 14 - A.P. 21 - V.K. 45.03) | 1.550,0 | |
| 39.06 | Bijdrage ESF voor actieprogramma's of programma's voor opleiding en wederinschakeling in het arbeidsproces - onderwijs met beperkt leerplan - (cf. O.A. 40 - A.P. 80 - V.K. 30.02) | 135,3 | |
| 39.07 | Bijdrage ESF voor actieprogramma's of programma's voor opleiding en wederinschakeling in het arbeidsproces - onderwijs voor sociale promotie (cf. O.A. 40 - A.P. 80 - V.K. 30.01) | 183,2 | |
| 39.08 | Tegemoetkoming van het Brussels Gewest en het Waals Gewest alsook van de schoolinrichtingen - Positieve discriminatie (cf. O.A. 40 - A.P.90 - V.K.01.06) | 170,0 | |
| 39.10 | Tegemoetkoming van de Europese Unie voor culturele infrastructures (cf. O.A. 15 - A.P. 23 - V.K.01.01) | 50,0 | |
| 39.11 | Tegemoetkoming van het Waalse Gewest voor actieprogramma's in verband met de uitrusting van het beroeps-technisch onderwijs (cf. O.A.52 - A.P.94 - V.K. 01.02) | 200,0 | |
| 39.12 | Tegemoetkoming van het Waalse Gewest voor actieprogramma's in verband met de uitrusting van het technisch en beroepsonderwijs (cf. O.A.52 - A.P.94 - V.K.01.03) | -- | |
| 39.13 | Tegemoetkoming van de gewesten in het hoger onderwijs (cf. O.A.55 - A.P.59 - V.K. 01.01) | 6,2 | |
| 40.01 | Terugbetaling, door de "FOREm" en de BGDA, van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : basisonderwijs (cf. O.A. 51 - A.P. 80 - V.K. 11.04) | 848,8 | |
| 40.02 | Terugbetaling, door de "FOREm" en de BGDA, van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : buitengewoon onderwijs (cf. O.A. 53 - A.P. 60 - V.K. 11.04) | 73,1 | |
| 40.03 | Terugbetaling, door de "FOREm" en de BGDA, van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : onderwijs voor sociale promotie (cf. O.A. 56 - A.P. 60 - V.K. 11.04) | 40,9 | |
| 40.04 | Terugbetaling, door de "FOREm" en de BGDA, van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : secundair onderwijs (cf. O.A. 52 - A.P. 80 - V.K. 11.04) | 280,9 | |
| 40.05 | Terugbetaling, door de "FOREm" en de BGDA, van de wedde van gesubsidieerde contractuelen : NUHO (cf. O.A. 55 - A.P. 90 - V.K. 11.04) | 73,1 | |
| 40.06 | Terugbetaling, door de "FOREm" en de BGDA, van de wedde van gesubsidieerde contractuelen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap (Onderwijs, Onderzoek en Vorming) (cf. O.A. 11 - A.P. 01 - V.K. 11.09) | -- | |
| 40.07 | Stortingen van de O.N.E. voor subsidiëring van vakantiecentra (cf. O.A. 19 - A.P. 31 - V.K. 33.07) | -- | |
| 49.31 | Terugbetaling, door de "FOREm" en de BGDA, van de bezoldigingen van de gesubsidieerde contractuelen tewerkgesteld in het Ministerie van de Franse Gemeenschap (cf. O.A. 11 - A.P. 01 - V.K. 11.06) | 26,0 | |
| 49.32 | Bijdragen van de BGDA en de "FOREm" in de bezoldigingen betaald in het kader van de uitvoering van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de non-profit sector (cultuur) (cf. O.A. 20 - A.P. 01 - V.K. 11.05) | 500,0 | |

(In miljoenen frank)

| Artikel | Benaming van de opbrengsten | Raming per artikel | Totaal |
|---------|--|--------------------|------------------|
| 49.33 | Bijdragen van de BGDA en de "FOREm" in de bezoldigingen betaald in het kader van de uitvoering van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de non-profit sector (sport) (cf. O.A. 26 - A.P. 01 - V.K. 11.08) | -- | |
| 49.34 | Tegemoetkomingen van de "FOREm" en de BGDA voor de aankoop van de uitrusting die noodzakelijk is voor de organisatie van de vorming in de sociale promotie (cf. O.A. 56 - A.P. 56 - V.K. 60.01) | 20,0 | |
| 88.01 | Samenwerkingsakkoord met het Waalse Gewest betreffende de startbaanovereenkomst (cf. O.A. 11 - A.P. 01 - V.K. 11.07) | 85,1 | |
| 88.02 | Samenwerkingsakkoord met de Federale Staat betreffende de startbaanovereenkomst (cf. O.A.11 - A.P. 01 - V.K. 11.08) | 64,0 | |
| | Totaal sector III | | 6.955,0 |
| | Totaal voor Titel I | | 252.879,9 |
| | TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN | | |
| | Sector I | | |
| | FISCALE ONTVANGSTEN EN ONTVANGSTEN UIT PARTICULIERE RECHTEN | | |
| | (Pro memorie) | -- | |
| | Totaal voor sector I | | -- |
| | Sector II | | |
| | ALGEMENE ONTVANGSTEN | | |
| 76.01 | Opbrengst van de verkoop of van de toekenning van alle andere zakelijke rechten op onroerende goederen (pro memorie) | -- | |
| 76.02 | Opbrengst van de verkoop van andere vermogensgoederen | 19,8 | |
| 76.03 | Diverse ontvangsten | 5,0 | |
| | Totaal voor sector II | | 24,8 |
| | Sector III | | |
| | ONTVANGSTEN MET SPECIALE BESTEMMING | | |
| 86.01 | Terugbetaling van leningen toegestaan aan uitgevers (cf. O.A. 22 - A.P. 24 - V.K. 81.02) | 7,3 | |
| 86.02 | Terugbetaling van leningen toegestaan aan boekhandelaars (cf. O.A. 22 - A.P. 24 - V.K. 81.04) | 0,1 | |
| 87.01 | Terugbetaling van leningen toegestaan aan de personeelsleden of rechtverkrijgenden (cf. O.A. 40 - A.P. 13 - V.K. 82.01) | 2,5 | |
| 87.02 | Terugbetaling van studieleningen (cf. O.A. 47 - A.P. 10 - V.K. 82.03) | 20,0 | |
| | Totaal voor sector III | | 29,9 |
| | TOTAAL VOOR TITEL II | | 54,7 |
| | TOTAAL VOOR TITEL I + TITEL II | | 252.934,6 |

(In miljoenen frank)

| Artikel | Benaming van de opbrengsten | Raming per artikel | Totaal |
|---------|---|--------------------|------------------|
| | TITEL III - OPBRENGSTEN VAN LENINGEN | | |
| 96.01 | Opbrengst van leningen van meer dan één jaar | 3.200,0 | |
| 96.02 | Opbrengst van de leningen die overeenstemmen met de aflossingen 2000 van de directe en indirecte schuld | 3.500,0 | |
| | TOTAAL VOOR TITEL III. | | 6.700,0 |
| | TOTAAL VOOR TITEL I + TITEL II + TITEL III | | 259.634,6 |
| | ALGEMEEN TOTAAL | | 259.634,6 |
| | onderverdeeld in : | | |
| | ontvangsten met speciale bestemming | | 6.984,9 |
| | andere middelen | | 252.649,7 |



F. 2001 — 477

[2001/29038]

19 OCTOBRE 2000. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 13 mai 1991 instituant un jury de la Communauté française chargé de conférer les grades d'accoucheuse, d'infirmier(e) gradué(e), d'infirmier(e) gradué(e) spécialisé(e), de gradué(e) en kinésithérapie, de gradué(e) en ergothérapie et de gradué(e) en logopédie

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles, notamment l'article 43;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 13 mai 1991 instituant un jury de la Communauté française chargé de conférer les grades d'accoucheuse, d'infirmier(e) gradué(e), d'infirmier(e) gradué(e) spécialisé(e), de gradué(e) en kinésithérapie, de gradué(e) en ergothérapie et de gradué(e) en logopédie modifié par les arrêtés du 21 avril 1994, du 22 avril 1996, du 5 juin 1996 et du 20 avril 1998;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 mai 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 juin 2000;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 8 juin 2000 demandant communication de l'avis du Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu la concertation avec les organisations représentatives des étudiants du 6 septembre 2000;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, L.30.492/2, donné le 27 septembre 2000;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement supérieur;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 19 octobre 2000,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 28 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 13 mai 1991 instituant un jury de la Communauté française chargé de conférer les grades d'accoucheuse, d'infirmier(e) gradué(e), d'infirmier(e) gradué(e) spécialisé(e), de gradué(e) en kinésithérapie, de gradué(e) en ergothérapie et de gradué(e) en logopédie, remplacé par l'arrêté du 22 avril 1996 et modifié par l'arrêté du 5 juin 1996, est complété par un paragraphe 4 rédigé comme suit :

« § 4. Le candidat qui s'est inscrit en troisième année du graduat en kinésithérapie, pendant l'année académique 1999-2000 et qui n'a pas réussi l'épreuve devant le jury d'examen de la Haute Ecole, catégorie paramédicale, peut recommencer l'année suivante devant le jury de la Communauté française à condition de représenter la même année d'études et le même programme d'établissement. Il (elle) bénéficie, de plein droit, d'une dispense des épreuves pour lesquelles il (elle) a obtenu un résultat :

1. d'au moins 14/20

2. d'au moins 12/20 à condition d'avoir obtenu en outre au moins 50 % du total des points de l'épreuve à laquelle il (elle) a échoué. »